



安全理事会

Distr.: General
25 February 2014
Chinese
Original: English

秘书长关于阿卜耶伊局势的报告

一. 导言

1. 本报告是依照安全理事会第 2126(2013) 号决议第 24 段提交的。安理会在该段中要求我继续向其通报联合国阿卜耶伊临时安全部队(联阿安全部队)执行任务的进展, 并请安理会注意严重违反 2011 年 6 月 20 日《苏丹政府和苏丹人民解放运动关于阿卜耶伊地区临时行政和安全安排的协议》(S/2011/384, 附件) 的情事。

2. 本报告介绍了自我提交 2013 年 11 月 27 日的上次报告(S/2013/706)以来阿卜耶伊局势以及联阿安全部队部署和行动的最新情况, 并介绍了执行安全理事会第 2024(2011) 号和第 2104(2013) 号决议为联阿安全部队规定的有关联合边界核查和监测机制的额外任务的最新进展情况。

二. 安全局势

3. 南苏丹的冲突对阿卜耶伊局势产生了直接影响, 其表现是原本已经紧张的年度移徙期间的族裔间关系更趋紧张, 发生安全事件的风险更高。此外, 由于各方政府把注意力全集中在南苏丹冲突上, 在执行规定设立联合边界核查和监测机制的 2012 年 9 月 27 日《苏丹共和国和南苏丹共和国合作协定》方面没有取得任何进展。不过, 安全局势总的来说较为平静, 但不可预测。

4. 在本报告所述期间, 双方未经许可的武装分子继续留在阿卜耶伊地区, 违反了 2011 年 6 月 20 日的《协定》。同样, 苏丹石油警察继续在阿卜耶伊地区北部迪夫拉油田区内派驻约 120 至 150 人, 违反了 2011 年 6 月 20 日《协定》以及安全理事会第 1990(2011) 号、第 2032(2011) 号、第 2046(2012) 号、第 2047(2012) 号、第 2075(2012) 号、第 2104(2013) 号和第 2126(2013) 号决议。2013 年 12 月 5 日、9 日和 23 日, 在Beer Adrak油泵站和Mekines附近观察到约 30 名苏丹石油人员, 这一地点不属于他们通常在迪夫拉油田区的部署地区。



5. 在本报告所述期间，米塞里亚族游牧民经过阿卜耶伊地区的季节性迁徙总体上平静无事。联阿安全部队估计，截至 2014 年 2 月 7 日，约 55 000 名米塞里亚人以及约 70 万头各种牲畜经过阿卜耶伊地区南迁，他们在迪夫拉、Mekeines、Al Rhadiya、Farouk、Goli、Um Khariet、Dumboloya 和 Alal 附近最为集中。
6. 在因要举行单方面的恩哥克-丁卡族全民投票(2013 年 10 月 27 日至 29 日)而从南苏丹赶来的 6 000 多人中，截至 2014 年 1 月 31 日，约 4 500 人已离开阿卜耶伊地区，去了南苏丹湖泊州、团结州和瓦拉布州。到 1 月底，阿卜耶伊地区约有 70 000 名恩哥克-丁卡人，其中阿卜耶伊镇有 15 000 人。
7. 联阿安全部队观察到，在这些人中，有约苏丹人民解放军(苏人解)和南苏丹国家警察局的 660 名军事人员。其中 Makir Abior 有 300 多人，Noong 有 100 人，Leu 有 75 人，Dunguoup 有 70 人，Marial Achak 有 69 人，Tajalei 有 50 人，所有这些地点均处于沿米塞里亚人迁徙走廊一带。苏人解和南苏丹警察人员配有 AK-47 步枪和反坦克火箭榴弹；许多已建立了军事类型的定居点，其中一些还建有防火沟。
8. 苏人解和南苏丹国家警察局人员告诉联阿安全部队说，他们被命令在单方面全民投票之后继续部署在该地区。联阿安全部队特派团团长再三要求南苏丹政府和苏人解指挥部将这些部队调走，但迄今尚没有为此采取任何行动。其持续的武装存在不仅违反了 2011 年 6 月 20 日《协定》，而且对经过该地区迁徙的米塞里亚族游牧民构成了严重的安全风险。
9. 2014 年 2 月 3 日，来自 Makir 的苏人解和南苏丹国家警察局人员在阿卜耶伊地区中部 Luki 村攻击了手无寸铁的米塞里亚人，造成 1 人受伤，3 头牛被打死。受伤的米塞里亚游牧民在迪夫拉的联阿安全部队诊所得到了治疗。Luki 事件发生后，联阿安全部队巡逻队规劝在 Makir 的这些武装分子不要采取此类行动，离开阿卜耶伊。作为回应，苏人解和南苏丹国家警察局人员对联阿安全部队人员发出威胁，并不让他们进入该地区。为了避免加剧危险局势，联阿安全部队已暂停了巡逻。它还要求南苏丹政府和恩哥克-丁卡族领袖确保 Makir 地区的全面进出。
10. 在本报告所述期间，报告发生了几起与未经许可的武装分子驻留阿卜耶伊地区有关的事件。2013 年 12 月 14 日，1 名米塞里亚青年称他在阿卜耶伊地区北部的 Shegei 村遭 1 名恩哥克-丁卡人开枪打伤，并在联阿安全部队迪夫拉诊所接受了枪伤治疗。此外，12 月 28 日，1 名米塞里亚牧民称他在 Um Khariet 被恩哥克-丁卡青年开枪打伤，并在迪夫拉诊所接受了治疗。联阿安全部队正在调查这些报告。2013 年 12 月 31 日在 Tejalei 东北部的 Lor Ayon 村，1 名恩哥克-丁卡人被打死，3 人被打伤。2014 年 1 月 19 日，1 名恩哥克-丁卡人在阿卜耶伊镇以北的 Miyem Kur 被打死。联阿安全部队正在调查这些报告。2 月 23 日，一个由联阿安全部队和一个苏丹和南苏丹联合军事观察员小组组成的联合调查组对在 Todach 发生的一起事件进行了调查；据报告在该起事件中，恩哥克-丁卡族武装分子袭

击了米塞里亚游牧民。联合调查在事件发生现场发现了 1 枚火箭榴弹、118 发 AK-47 子弹和 12 头死牛。联合小组正在进行调查，以查明袭击的实施者。

11. 联阿安全部队继续执行其多层面的预防和缓解冲突战略。根据其旱季部署计划，联阿安全部队正作为潜在的热点地区、主要是在中部迁徙走廊的潜在热点地区当地社区之间的缓冲，保持威慑并利用高度机动的巡逻、检查点和临时行动基地。联阿安全部队还对阿卜耶伊地区无法进入的部分定期进行空中监测。

12. 如同往年一样，这一战略的一个关键部分就是利用联合安全委员会，将联阿安全部队营和连两级的部队人员与恩哥克-丁卡族和米塞里亚族代表汇聚在一起。委员会每周举行一次会议，讨论和解决安全问题。中区和南区目前共有 9 个联合安全委员会在运作。在米塞里亚族传统领袖进行内部协商之后，还将启动另外 5 个委员会。联阿安全部队不断与恩哥克-丁卡族和米塞里亚族领袖以及苏丹和南苏丹政府开展互动协作，请它们配合实施预防和缓解冲突战略，并提供支持，以确保根据 2013 年 5 月 3 日阿卜耶伊联合监督委员会的决定，阿卜耶伊地区成为无武器区。作为其冲突预防和缓解战略的一部分，联阿安全部队还正与米塞里亚族、苏丹政府和联合国国家工作队开展协作，在阿卜耶伊地区北部打井，以解决水短缺问题。

13. 联阿安全部队在阿卜耶伊地区加强安全的努力包括解除被发现携带武器的人员的武装。在本报告所述期间，联阿安全部队解除了携带 AK-47 步枪和弹药的 7 个人的武装。为了防止武器在该地区流通，联阿安全部队与当地社区领袖商定了将从平民那里收缴的武器和弹药交由特派团临时保管的程序。

14. 2013 年 12 月 3 日，随着旱季的到来，地雷行动处恢复了排雷行动。此后，地雷行动处已完成了 27 个村庄和阿卜耶伊镇潜在的爆炸武器威胁的一般地雷行动评估。它还继续与地方社区合作，以查明、收缴和销毁爆炸武器。在成功完成培训和认证后，阿卜耶伊地区的当地排雷员已被编入一个多重任务小组。

三. 政治事态发展

15. 我遗憾地报告，在本报告所述期间，苏丹和南苏丹在执行 2011 年 6 月 20 日《协定》方面没有取得任何进一步进展。迄今他们没有建立联合临时机构，即阿卜耶伊地区行政当局、阿卜耶伊地区委员会和阿卜耶伊警察局。其结果，联阿安全部队继续在完全缺乏地方治理以及法律和秩序的情况下执行任务。

16. 联阿安全部队特派团团长兼部队指挥官约翰尼斯·特斯法马里亚姆中将继续让两国政府认识到恢复阿卜耶伊联合监督委员会会议的迫切性，因该委员会是负责代表苏丹总统奥马尔·哈桑·巴希尔和南苏丹总统萨尔瓦·基尔对阿卜耶伊地区提供政治和行政监督的机构。2014 年 2 月 3 日，联阿安全部队特派团团长致函联合监督委员会两位共同主席，指出由于缺乏委员会的支持，造成在非军事化边境安全区中线争端得到解决之前，安全难以维持，局势极为动荡，而这正影响到

两族的日常生活，其基本需求没有得到满足。不过，南苏丹政府继续拒绝恢复委员会会议的邀请。在本报告所述期间，苏丹和南苏丹在解决阿卜耶伊地区最终地位方面也没有取得进一步进展。

17. 鉴于以上所述，联阿安全部队请求两国政府和族裔领袖提供支持，为恩哥克-丁卡族和米塞里亚族传统领袖举行会谈提供便利，以便作为该地区长期和平与稳定的一个关键组成部分，恢复管理当地族裔关系的传统机制。米塞里亚族领袖已同意参与这一会议，而恩哥克-丁卡族则表达了保留意见。联阿安全部队还在与苏丹政府和米塞里亚族传统领袖开展互动协作，以举办一次会议，应对与目前的迁徙季节有关的安全挑战。这次会议预期于 2014 年 2 月中在卡杜格利举行。

四. 联合边界核查和监测机制的状况

18. 2013 年 11 月 22 日，南苏丹政府决定在非军事化边境安全区中线争端得到解决之前，从机制中暂时撤出其监测员，此后，联合边界核查和监测机制的所有行动，包括空中监测与核查任务，已全部暂停。我在上一次报告中曾指出，在 2013 年 11 月 13 日至 15 日于朱巴举办的联合规划讨论会上，南苏丹政府对过境走廊与边境安全区中线坐标的确定之间的联系表示关切，它认为，这意味着中线将被视为两国之间的边界。

19. 11 月 27 日，联阿安全部队特派团团长请非洲联盟高级别执行小组召开一次联合政治和安全机制特别会议，以处理有关非军事化边境安全区中线的分歧。由苏丹武装部队和苏人解军事情报负责人担任共同主席的联合安全委员会在其 2013 年 11 月 26 日和 27 日第五次会议上也提出了一项类似建议。该委员会还要求恢复联合边界核查和监测机制的工作。不过，联合政治和安全机制尚未举行会议。

20. 截至 2014 年 1 月 28 日，苏丹的 34 名监测员、南苏丹的 33 名监测员和联阿安全部队的 25 名监测员被分派到设在卡杜格利(苏丹南科尔多凡州)的联合边界核查和监测机制总部和区总部。另有 2 名南苏丹监测员和 2 名联阿安全部队监测员被部署到设在高科马奇(南苏丹北加扎勒河州)的区总部。在部署先遣队之后，余下的联阿安全部队保护部队的部署被搁置，等待当事双方重新启动机制。

21. 由于苏丹政府与苏丹人民解放运动(北方)(苏人解(北方))之间持续不断的冲突，设在卡杜格利的联合边界核查和监测机制总部附近的安全局势依然紧张。据报告，2013 年 12 月 14 日，由于在卡杜格利镇发生炮击，3 名平民被打死。联阿安全部队分别在 2013 年 12 月 18 日和 2014 年 1 月 8 日观察到苏丹武装部队与苏人解(北方)之间在卡杜格利附近的炮击。

22. 地雷行动处已恢复了路线勘察和核查活动，以支持联合边界核查和监测机制今后在 1 区(高科马奇)的行动。地雷行动处各小组就 1 条优先路线为机制完成了 117 公里长的路线勘察和 65 公里长的路线核查。2013 年 12 月底、2014 年 1 月初，

由于南苏丹的安全局势，行动暂停，但此后重新开始。在本报告所述期间继续对机制巡逻队及国际和国家监测员进行培训，以确保在开始实地巡逻后随时可以开展业务。对苏丹排雷人员的培训已进入后期阶段。在成功获得认证后，他们将被编入一个小组，并在指定地区开展工作以支持机制。

五. 人道主义局势

23. 在本报告所述期间，联合国机构和非政府组织继续向阿卜耶伊地区的 81 000 名恩哥克-丁卡人提供援助和服务。援助包括每月口粮、保健服务、取水点的恢复以及促进个人卫生。

24. 约有 45 000 名恩哥克-丁卡人仍然流离失所，其中约 25 000 人在阿卜耶伊地区以外。流动诊所继续在阿卜耶伊镇和阿卜耶伊地区南部提供服务。阿卜耶伊地区北部在开展人道主义应急活动和可持续地提供服务方面面临的巨大挑战，是缺乏政府对口部门和人道主义合作伙伴以及难以进出。恩哥克-丁卡族领袖继续限制从南苏丹向阿卜耶伊地区北部派遣人道主义非政府组织，他们对提出此类计划的这些组织工作人员发出了威胁。而由于苏丹政府的官僚障碍，无法将苏丹的人道主义伙伴部署到阿卜耶伊地区。来自苏丹的本国工作人员已于 2013 年 5 月转移，现因担心自身的安全，仍不能回去。不过，联合国机构设法继续在阿卜耶伊地区北部开展与恢复水和社会服务基础设施有关的有限的活动。

25. 自 2013 年 12 月末以来，约有 2 850 名新的境内流离失所者从团结州(南苏丹)抵达阿卜耶伊地区。国际移徙组织在阿卜耶伊地区登记了 626 个新的家庭。到 2014 年 2 月初，来自南苏丹的所有新的流离失所者均得到了粮食援助和非粮食援助。75 名受伤的苏人解士兵被从团结州运到阿卜耶伊地区南部的阿戈克，在一个国际非政府组织开办的医院接受治疗。这些士兵后来返回了南苏丹。

26. 安全理事会第 2126(2013)号决议第 21 段规定在阿卜耶伊地区开展人权监测工作，但这方面没有任何新的事态发展。

六. 联合国阿卜耶伊临时安全部队的部署

27. 截至 2014 年 1 月 25 日，联阿安全部队军事部分为 4 090 人，而核定部队兵力为 5 326 人(见附件一)。其余人员被指定作为联合边界核查和监测机制部队保护人员。

28. 联阿安全部队尽管保留三个区的构架，但目前的部队部署基于特派团旱季部署计划。作为该计划的一部分，联阿安全部队现部署在分别位于 Todach、Noong、Dungoup Tajalei 和 Marial Achak 的新的连级行动基地。虽然联阿安全部队的地面部署和监测涵盖阿卜耶伊地区的绝大部分，但由于缺乏公路和小径，特派团从空中监测东部和西部走廊的尽头。

29. 警察部分 50 名经许可的人员中共有 23 人被部署在联阿安全部队。警察人员继续就法律和秩序以及地方社区安全问题向特派团团长和军事部分提供咨询意见和支持。在本报告所述期间，联阿安全部队警察就人群控制管理对军事部分的 109 人进行了培训。

七. 特派团支助

30. 随着旱季的到来，联阿安全部队修复和维护了阿卜耶伊地区内 9 个永久营地 (Farouk、迪夫拉、Todach、Doukra、阿卜耶伊、Highway、Banton、Anthony 和阿戈克) 及四个旱季部署地点 (Noong、Dungoup、Tajalei、Marial Achak) 之间的补给线。阿卜耶伊 Highway 营地 (供多功能后勤连从阿卜耶伊镇营地搬迁之用) 以及在 Goli 的另一个 250 人营地的兴建将在 2014 年 8 月前完成。

31. 在单方面社区全民投票和恩哥克-丁卡族最高酋长被杀害后，由于安全关切问题和恩哥克-丁卡族的阻挠，联阿安全部队的苏丹承包商已推迟了兴建工程以及材料和业务用品的交付。不过，两个承包商开始打 8 口深水井，进行长期的土方工程和道路整修。特派团继续同南苏丹政府和恩哥克-丁卡族开展互动协作，确保来自苏丹的承包商在阿卜耶伊地区有充分的行动自由。

32. 由于南苏丹的安全局势，联阿安全部队不得不将一些物资改道经苏丹港交付。尽管负责修建阿卜耶伊镇以南的 Anthony 简易机场的承建商已经调集了所需的部分重型设备，并开始了场地清理工作，但剩余设备从南苏丹向阿卜耶伊地区的调运已被推迟。

33. 117 人的联合边界核查和监测机制部队保护先遣队依然住在设在卡杜格利的机制总部。对其余的部队保护兵力开展的兴建和翻修工程正在进行之中。在高科马奇的实地筹备工作完成之后，特派团已从卡杜格利运送了预制硬墙房舍，并开始了施工。

34. 在南苏丹安全局势恶化之后，应联合国南苏丹共和国特派团的请求，联阿安全部队在 2013 年 12 月 27 日至 31 日期间，将 820 名境内流离失所者成功地从本提乌 (南苏丹联合州) 撤到黑格里格 (苏丹南科尔多凡州)。

35. 在本报告所述期间，苏丹政府为联阿安全部队人员 (1 名国际文职工作人员、17 名军官和 5 名国际承包商) 签发了 23 份签证。有 10 项签证申请仍然未批。

八. 意见

36. 自 2011 年部署联阿安全部队以来，在解决阿卜耶伊问题方面没有取得什么真正的进展。该地区人民因不存在任何治理而受害；武装分子仍违反各项协定继续留在当地；而且由于南苏丹国内的冲突，现在治安变得更加脆弱。联阿安全部

队继续在阿卜耶伊提供了一个安全框架，为此我感谢埃塞俄比亚政府在这方面提供的支持。不过，阿卜耶伊人民应当获得各国政府更多的帮助。

37. 在 2013 年 10 月的单方面全民投票之后，数百名南苏丹安全人员继续留在阿卜耶伊地区，而且在阻碍联阿安全部队的行动自由。已报告发生了与其部署和咄咄逼人的态势有关的安全事件。其存在是一个重大的安全关注问题，并在阻碍联阿安全部队维护安全的努力。此外，苏丹在迪夫拉油田区一直派有警察部队。因此，两国都在违反 2011 年 6 月 20 日《协定》、安全理事会第 1990(2011) 号和第 2046(2012) 号决议以及阿卜耶伊联合监督委员会 2013 年 5 月 3 日关于使阿卜耶伊地区成为无武器区的决定。随着米塞里亚人的迁徙和武器在当地社区的扩散，阿卜耶伊地区的安全局势依然极为动荡。

38. 我敦促两国政府确保将其部队调出阿卜耶伊地区，让联阿安全部队通行无阻地执行任务，提供安全和保护平民。我还敦促苏丹和南苏丹全力支持联阿安全部队，确保全面解除当地社区的武装，恢复恩哥克-丁卡族和米塞里亚族之间的传统争端解决机制。

39. 联阿安全部队继续在没有临时安排的情况下开展活动。这一情况如任其进一步发展下去的话，将不仅继续对执行任务的努力构成严重挑战，而且特派团的可持续性也会受到怀疑。尽管巴希尔总统和基尔总统在 2013 年 9 月 3 日承诺加速实施 2011 年 6 月 20 日《协定》，但尚未朝此方向采取任何具体步骤。地方社区无法提供卫生和教育服务以及供水，自身也无法维持法律和秩序。我敦促苏丹和南苏丹立即恢复举行阿卜耶伊联合监督委员会会议，以处理阿卜耶伊民众的主要关切问题。至关重要的是，两国毫不拖延地着手设立阿卜耶伊地区行政当局、阿卜耶伊地区委员会和阿卜耶伊警察局。我还呼吁两国总统在非洲联盟高级别执行小组 2012 年 9 月 21 日提议的基础上，恢复关于阿卜耶伊地区最终地位的讨论。

40. 由于双方在非军事化边境安全区中线上的持续分歧，联合边界核查和监测机制依然处于暂停状态。尽管联阿安全部队继续通过修建队部，支持机制的运作，但南苏丹目前的安全局势对这些努力产生了重大影响，在马拉卡勒和高科马奇尤为如此。鉴于机制和相关的安保安排作为苏丹和南苏丹之间建立信任措施的重要性，我呼吁双方解决边境安全区中线争端，执行非洲联盟有关边界方案的提议，并设立联合边界委员会。

41. 最后，我赞扬我的特使海尔·门克里欧斯先生以及由塔博·姆贝基领导的非洲联盟高级别执行小组作出持续努力，协助苏丹和南苏丹解决它们之间的悬而未决问题，包括阿卜耶伊问题。我还要感谢联阿安全部队特派团团长兼部队指挥官约翰尼斯·特斯法马利亚姆中将及其工作人员，感谢他们继续努力加强阿卜耶伊地区的和平与稳定，并支持双方执行安全协定。

附件一

联合国阿卜耶伊临时安全部队军事部分(包括联合边界核查和监测机制)的组成

国家	说明	人员	共计
贝宁	特派专家	1	4
	特遣部队	3	
玻利维亚(多民族国)	特派专家	3	4
	特遣部队	1	
巴西	特派专家	3	4
	特遣部队	1	
布基纳法索	特派专家	1	1
布隆迪	特派专家	1	1
柬埔寨	特派专家	3	3
萨尔瓦多	特派专家	1	1
厄瓜多尔	特派专家	1	2
	特遣部队	1	
埃塞俄比亚	特派专家	78	4 006
	特遣部队	3 928	
加纳	特派专家	3	5
	特遣部队	2	
几内亚	特派专家	1	1
危地马拉	特派专家	0	0
印度尼西亚	特遣部队	1	1
印度	特派专家	2	4
	特遣部队	2	
吉尔吉斯斯坦	特派专家	1	1
马里	特遣部队	1	1
马拉维	特遣部队	1	1
蒙古	特派专家	1	1
莫桑比克	特派专家	1	1
纳米比亚	特派专家	1	3
	特遣部队	2	
尼泊尔	特派专家	3	5
	特遣部队	2	

国家	说明	人员	共计
尼日利亚	特派专家	2	5
	特遣部队	3	
巴拉圭	特派专家	3	4
	特遣部队	1	
秘鲁	特派专家	2	4
	特遣部队	2	
菲律宾	特遣部队	1	1
卢旺达	特派专家	2	4
	特遣部队	2	
塞拉利昂	特派专家	3	3
斯里兰卡	特派专家	5	6
	特遣部队	1	
乌克兰	特遣部队	2	2
坦桑尼亚联合共和国	特派专家	1	1
乌拉圭	特遣部队	1	1
也门	特派专家	2	4
	特遣部队	2	
赞比亚	特派专家	1	2
	特遣部队	1	
津巴布韦	特派专家	1	3
	特遣部队	2	
共计		4 090	4 090

UNISFA
January 2014

Legend:

- Battalion sector line
- Undetermined international boundary
- State boundary
- Area of Operation

Scale: 0 25 50 km / 0 25 mi

Inset Map: Abyei Region

Text: Final boundary between the Republic of Sudan and the Republic of South Sudan has not yet been determined. Final status of the Abyei area is not yet determined. The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

Map No. 4467 Rev. 18
January 2014 (Colour)

UNITED NATIONS

Department of Field Support
Cartographic Section